**Ricardo Botas**

Rua Luís Brandão de Melo, Nº2; 3º Drt.

2560-348 Torres Vedras, Portugal

**Mobile:** +351 968481733

**Email:** ricardobotas[.com@gmail.com](mailto:com@gmail.com)

**Skype:** ricardo.botas5 **Translator**

(English<Portuguese)

**Professional Profile**

Reliable and committed professional translator with a very good level of education and work experience in various domains such as audiovisual, tourism, art, software/website localization, politics, among others. Always dedicated to delivering high quality translations and respectful with deadlines.

**Skills**

 Good knowledge of SDL Trados, Memsource and Wordfast.

 Demonstrated ability to follow guidelines and meet challenging deadlines.

 Comfortable with proofreading and editing skills.

 In-depth knowledge of the tourism industry and the terminology used in this field.

**Relevant Experience**

**Freelance Translator**

**Arte Institute**

* Proofreading of the documentary “Portuguese from Soho”.
* Translation from Portuguese to English of interviews with artists (over 20,000 words translated)
* Translation of several documents related to arts.

**Gengo**

* Gengo is a large-scale translation and localization company that gives me the chance to translate in a great variety of fields, such as Travel/Tourism, Internet/Websites, Games/Casino, Business/E-Commerce, Politics.
* Translation from English to Portuguese of various contents for several clients, such as Microsoft, Sony Mobile, pymetrics, Trip.com, HomeAway, iZotope, etc.
* Over 400,000 words translated.
* Classified as a Preferred Translator by a number of clients.

**Tranwise**

* English to Portuguese translation and proofreading of instruction manuals, product descriptions, forms, etc.

**SBSit**

* Translation of the website cleveris.pt from English to Portuguese.

**Volunteer Translator**

**WorldMeets.US**

* Produced a considerable number of translations of political newspaper articles from Portuguese to English.

**Global Voice**

* Translated several news and stories from independent press and social media from English to Portuguese.

**Education & Qualifications**

**BA (Hons) Translation** 2012 - 2015

**London Metropolitan University**

**Tourism Degree** 2003 - 2007

**Escola Superior de Turismo e Tecnologia do Mar**

**Certificate of Professional Competence in Spanish** May 2008

**Centro de Formação Conhecer Mais**

**Languages**

* Fluent in Portuguese and English.
* Independent user of Spanish and basic level of French.